

DVC 461A+462B (M261). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 4/10/2024.

*Datation* : ca 400-375. Usage régulier de H et Ω, mais graphie E pour e long fermé. Subsistance de *digamma* et de la forme R pour *rho*. *Oméga* « plancher », remarquable à date aussi haute.

(461A)

ἦ πεπρωμένον φοι ἦς ἀποθανέν ;

(462B)

γ(υ)νά

γ(υ)νά DVC : ΓΝΑ

(461A)

*Était-ce l'arrêt du destin qu'elle mourût ?*

(462B)

*(question au sujet de ma) femme*

La lamelle ne comporte que ces deux inscriptions, de la même main. πεπρωμένον ἦς doit être rapproché de πεπρωμένον ἐστί *Iliade* 3, 309 « c'est l'arrêt du destin ». Dor. ἦς = att. ἦν est la forme étymologique directement héritée de l'indo-européen : c'est la forme attique qui est difficile, voire impossible, à expliquer. Il se peut, comme le supposent les éditeurs, que le malheureux consultant soupçonne une intervention humaine dans la mort, sans doute prématurée, de sa femme : cette mort n'est peut-être ni naturelle, ni accidentelle, cf. 84 :

[θ]εός · τύχα ἀγαθά ·

[ο]ῦκ αἴτιος Δαύ[λ]ιος

[τ]οῦ θανάτῳ τοῦ [Ἐ]ρ-

μαίῳ ;